

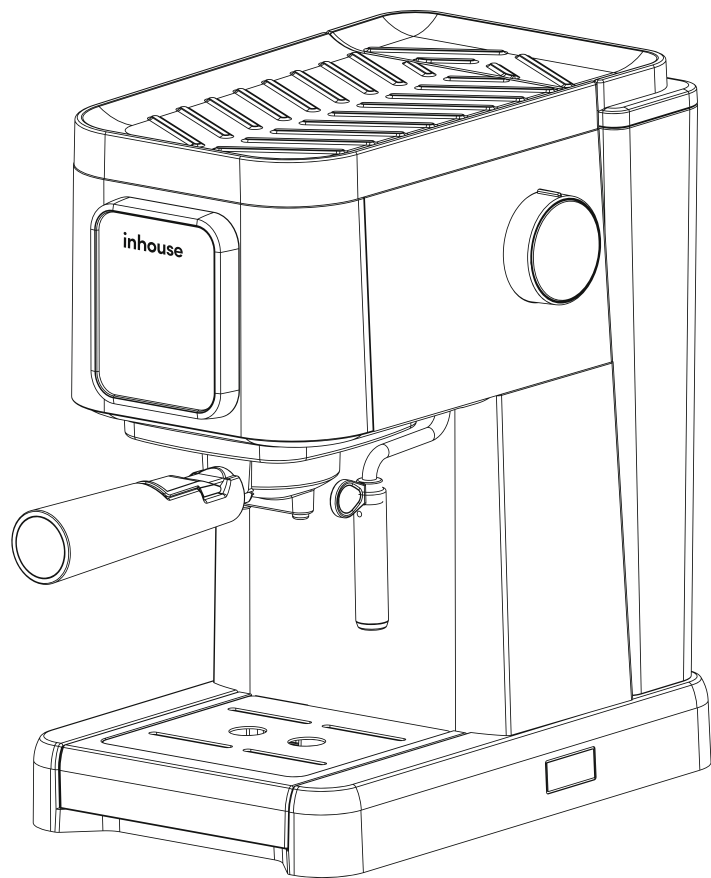
**inhouse**  
TECHNO

Кофеварка рожковая

**ICM2002BK**

**РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**RU**




## Поздравляем Вас с покупкой техники Inhouse!

Вы приобрели современный, стильный и высококачественный бытовой прибор. Мы уверены, что технические решения, использованные при разработке данного изделия, а также его дизайн и практичность будут радовать Вас долгие годы и позволят получить истинное наслаждение от превосходного вкуса эспрессо и капучино.

### Общая информация:

Рожковая кофеварка, предназначена для варки кофе «эспрессо» и вспенивания молока (для приготовления капучино) в домашних условиях.

 **ВНИМАНИЕ! Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией! И сохраните ее для дальнейшего использования, правильная эксплуатация продлит жизнь прибора.**

## Меры предосторожности

---

Производитель не несёт ответственности за повреждения, причинение вреда здоровью и имуществу, вызванные несоблюдением техники безопасности и данного руководства по эксплуатации.

- Опасность поражения электрическим током!  
Не погружайте данное устройство в воду или какую-либо другую жидкость.
- Подключайте устройство только к электрической розетке с заземлением.
- Проверьте, совпадает ли напряжение в электрической розетке с номинальным напряжением питания прибора, указанным в технических характеристиках.
- Всегда вынимайте вилку из розетки при:
  - Перемещении устройства.
  - Очистке или техобслуживании, а также длительном оставлении устройства без присмотра (отпуск и т.п.).
- Отключайте устройство от электропитания только сухими руками. Запрещается отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети, держитесь за вилку.
- Данный прибор не предназначен для использования детьми и людьми, имеющими физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их

инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.



**Внимание! При неправильном использовании устройства может быть потенциальный риск получения травм.**

- Запрещается размещать кофеварку в шкафу при ее использовании.
- Не допускается очистка и техобслуживание устройства детьми без присмотра.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования и не предназначен для коммерческого и промышленного использования.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьёзным повреждениям и выходу из строя.
- Место размещения устройства должно удовлетворять следующим требованиям:
  - Следует выбирать сухую, устойчивую и ровную поверхность рядом с сетевой розеткой (но не под ней), на расстоянии не менее 60 см от раковины и крана.
  - Запрещается размещать устройство на легковоспламеняющихся/расплавляющихся поверхностях или оборудовании.
  - Запрещается размещать устройство или его кабель питания на горячих поверхностях или ближе 50 см от источника открытого пламени.

- Запрещается накрывать устройство чем-либо в процессе работы.
  - Запрещается использовать устройство в следующих случаях:
    - Неисправности в работе.
    - Повреждён кабель питания.
    - После падения или иного повреждения.
- В таких случаях необходимо срочно проверить устройство и отремонтировать его (при необходимости) в сервисном центре.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проёмах.
  - Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.

## Технические характеристики

---

Кофеварка рожковая  
ICM2002BK

Напряжение:	220-240 В, 50-60 Гц
Максимальная мощность:	1100 Вт
Объем резервуара для воды:	1,25 л
Давление помпы:	20 бар
Класс защиты:	I
Вес:	2,9 кг

## Комплектация

---

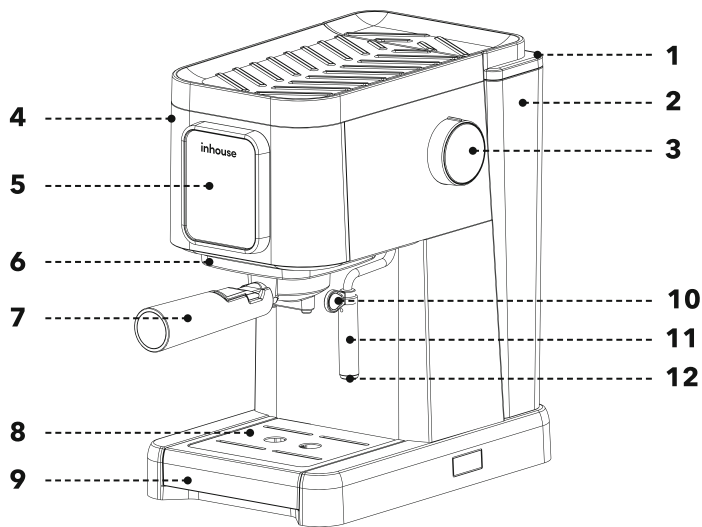
Кофеварка	1 шт.
Держатель фильтра (рожок)	1 шт.
Фильтр для кофе для 2 чашки	1 шт.
Мерная ложка с темпером	1 шт.
(уплотнитель молотого кофе)	
Инструкция	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.

## Рекомендации по эксплуатации

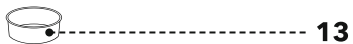
---

- Перед использованием устройства полностью размотайте кабель электропитания.
  - Не допускается использовать устройство, если его комплектующие установлены некорректно.
  - Не допускается включать устройство без воды.
  - Не допускается перемещать устройство в процессе работы.
  - Необходимо следить, чтобы уровень воды в устройстве был между отметками MAX (максимальный) и MIN (минимальный).
  - Когда устройство не используется, а также каждый раз перед очисткой необходимо отключать его от сети электропитания.
  - Необходимо хранить данное устройство в месте, недоступном для детей и/или людей с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или без соответствующего опыта и знаний.
  - Не убирайте устройство для хранения, если оно еще не остыло.
  - В устройстве допускается использовать только питьевую воду.
  - Рекомендуется использовать очищенную или бутилированную воду.
- Не оставляйте подключенное к сети устройство без присмотра. В случае неиспользования необходимо всегда отключать его от сети. Это обеспечит экономию электроэнергии и продлит срок службы устройства.
  - Не оставляйте без внимания кофеварку во время ее работы.
  - Не снимайте держатель фильтра в процессе приготовления кофе.

# Описание

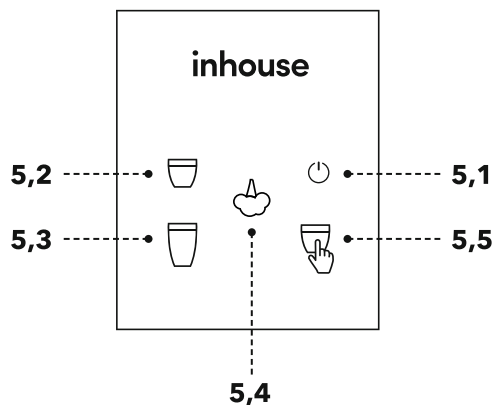


- 1 Крышка резервуара для воды
- 2 Резервуар для воды
- 3 Ручка управления подачей пара/кипятка
- 4 Корпус
- 5 Сенсорный экран
- 6 Заварочный узел
- 7 Держатель фильтра (рожок)
- 8 Подставка для чашек
- 9 Съёмный поддон для капель
- 10 Держатель вспенивателя
- 11 Трубка вспенивателя
- 12 Сопло вспенивателя для подачи пара/кипятка
- 13 Фильтр на 2 чашки
- 14 Мерная ложка с темпером



## Описание панели управления (функциональных кнопок)

---



**5,1** Кнопка вкл/выкл

**5,2** Кнопка активации приготовления маленькой чашки кофе

**5,3** Кнопка активации приготовления большой чашки кофе

**5,4** Кнопка активации подачи пара (вспенивания молока)

**5,5** Кнопка управления

# Инструкция по эксплуатации

---

## Перед первым применением

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдерживать его при комнатной температуре не менее 3х часов.

- Убедитесь в том, чтобы упаковка была снята целиком.
- Во избежание угрозы для детей удалите все пластиковые пакеты.
- Проверьте комплектацию.
- Промойте резервуар для воды и очистите детали, которые контактируют с продуктами питания, чистой водой. Корпус кофеварки очистите влажной тряпкой.
- Перед первым применением данного изделия рекомендуется проверить его с использованием только воды (без кофе).
- Перед подключением кофеварки к сети проверьте, чтобы ручка управления подачей пара/кипятка (3) была повернута по часовой стрелке до упора в положение OFF.



### **Совет:**

*Сохраняйте упаковку для последующей транспортировки устройства (например, при переездах, отправке на сервисное обслуживание и т.п.)*

# Первое включение

---

Установите устройство на ровную, горизонтальную и устойчивую поверхность. Промойте съёмные детали изделия тёплой проточной водой, внешние поверхности протрите влажной салфеткой.

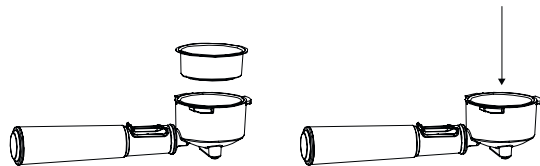
- Снимите резервуар для воды (2) с кофеварки, потянув его вверх, снимите крышку резервуара (1) и залейте холодную питьевую воду до отметки MAX. Закройте резервуар крышкой и установите бак на место. Убедитесь, что он правильно расположен, и при необходимости слегка надавите, чтобы клапан на дне бака соединился с водозаборным отверстием кофемашины.



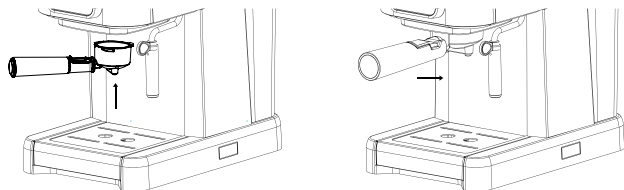
**Внимание! Нельзя использовать подогретую или горячую воду.**

- Убедитесь, что ручка управления подачей пара/кипятка (3) повернута по часовой стрелке в положение OFF.
- Установите фильтр для кофе для 2 чашек (13) в рожок (7), как указано на рисунке ниже:





- Установите рожок (7) без молотого кофе в удерживатель фильтра (6), повернув его направо из положения 1 ← в положение 2 →, как показано на рисунке ниже:



- Перед подключением вилки изделия к электрической розетке убедитесь, что параметры электрической сети соответствуют характеристикам кофеварки. Для включения кофеварки подключите вилку в электрическую розетку и нажмите кнопку на сенсорном экране (5), после чего кнопка начнет мигать, а кнопки ☕ и ☕ загорятся.
- Сразу же поверните ручку подачи пара/кипятка (3) против часовой стрелки, затем один раз нажмите кнопку ☕ и подождите, пока вода не начнет непрерывно вытекать из сопла вспенивателя для

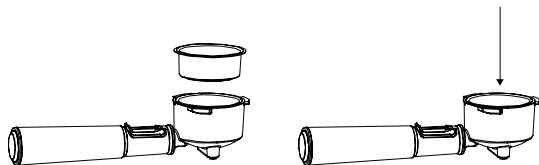
поддачи пара / кипятка (12). Это означает, что бойлер был заполнен водой.

- Еще раз нажмите кнопку ☕ и поверните ручку подачи пара/кипятка (3) по часовой стрелке в положение OFF.
- Вытащите рожок (7) из заварочного узла (6), повернув его из положения → в положение ←.
- Кофеварка готова к использованию.

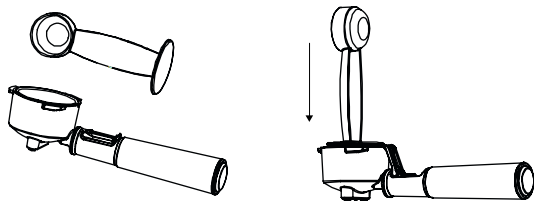
Если вы не планируете пользоваться кофеваркой сразу, отключите ее, однократно нажав на кнопку ⏻ на панели управления и выньте вилку из розетки. Вытащите рожок (7) из заварочного узла (6), повернув его из положения → в положение ←. Выньте фильтр из держателя и просушите его.

# Приготовление кофе



1. Включите кофеварку как описано в разделе «Первое включение», дождитесь готовности устройства к работе.
2. Установите фильтр для кофе для 2 чашек (13) в рожок (7), как указано на рисунке ниже:

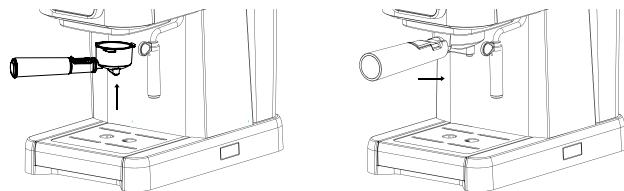




3. Насыпьте 2 ложки молотого кофе в фильтр для 2 чашек (13) до отметки MAX внутри фильтра и слегка спрессуйте с помощью темперы на обратной стороне мерной ложки (14), как показано на рисунке ниже. Удалите излишки кофе с краёв фильтра.





**⚠ Внимание!** При покупке молотого кофе убедитесь, что он подходит для эспрессо-машин.

4. Установите рожок (7) с кофе в заварочный узел (6), повернув его направо из положения 1  в положение 2 , как показано на рисунке ниже:





5. Поставьте под рожок одну или две чашки, если готовите одну чашку кофе, поставьте чашку на середину подставки для чашек (8).
6. Нажмите кнопку , после чего индикатор  будет мигать до тех пор, пока не загорится непрерывно, затем нажмите на кнопку выбранного напитка, чтобы приготовить кофе.

## Режимы приготовления кофе:

-  Приготовление маленькой чашки кофе (около 60 мл).
-  Приготовление большой чашки кофе (около 120 мл). Вы можете нажать и удерживать эту кнопку более 6 секунд, пока не наберете желаемое количество кофе, а затем отпустить кнопку. Кофемашина запомнит эту настройку и установит заданный вами объем кофе для большой

чашки по умолчанию. Максимальное время подачи кофе - около 2-х минут.



Для восстановления заводских настроек времени приготовления большой чашки кофе:

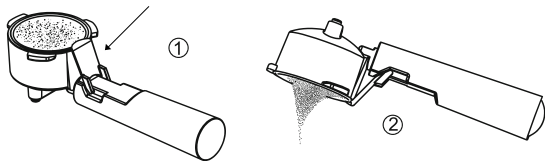
- проверьте, что кофеварка подключена к розетке и находится во включенном состоянии. Удерживайте кнопку приготовления большой чашки кофе  (5.3) в течение 3-6 секунд, после возвращения к заводским настройкам кнопка  быстро мигнет три раза.



Кнопка ручной регулировки - время приготовления, и соответственно, количество напитка можно изменить.

Для этого достаточно при приготовлении напитка остановить процесс при достижении необходимого количества кофе, нажав один раз на данную кнопку.

7. Вытащите рожок (7) из заварочного узла (6), повернув его из положения  в положение .
8. Чтобы извлечь использованный кофе из рожка, пожалуйста, поднимите пластиковый прижимной блок, чтобы прижать край фильтра, как показано на рисунке, затем переверните держатель фильтра вверх дном и вытряхните гущу.




**Внимание!** Для предотвращения переполнения поддона для капель и заливания поверхности под кофемашиной следите за уровнем жидкости в нём и выливайте ее по мере необходимости.


9. Удалите жмых из фильтра и промойте его и отсек для фильтра в держателе фильтра (рожке) тёплой проточной водой.




**Внимание!** Не оставляйте держатель с фильтром в кофеварке после приготовления напитка.

## Вспенивание молока

1. Приготовьте кофе, как описано в разделе «Приготовление кофе».
2. Убедитесь, что в резервуаре есть вода.
3. Нажмите кнопку подачи пара  один раз, подождите, она перестанет мигать и будет гореть постоянно.
4. Поместите пустую чашку под трубку вспенивателя, поверните ручку подачи пара/кипятка (3) против часовой стрелки в положение MAX и дайте горячей воде в течение 5 секунд стечь в чашку. Затем поверните ручку подачи пара/кипятка (3) по часовой стрелке в положение OFF. Вылейте воду из чашки.

5. Налейте в чашку молоко – при взбивании пены молоко может увеличиться в объеме до трех раз, поэтому выберите чашку подходящего размера.
6. Опустите трубку вспенивателя (11) в молоко на глубину примерно 10-15 мм и поверните ручку подачи пара/кипятка (3) против часовой стрелки до положения MAX. Когда объем молока увеличится вдвое, полностью погрузите насадку и продолжайте нагревать молоко, пока объем пены не достигнет желаемого объёма, после чего, остановите подачу пара, повернув ручку подачи пара/кипятка (3) по часовой стрелке в положение OFF, и нажмите кнопку подачи пара  еще раз. Максимальное время вспенивания молока составляет 120 секунд. Не доводите молоко до кипения.



 **Внимание! В процессе приготовления не вынимайте устройство подачи пара из молока! Опасность ожога!**

7. Разлейте взбитое молоко по чашкам с кофе.
8. После взбивания молока снимите и промойте тёплой проточной водой трубку вспенивателя (11), очистите влажной салфеткой внутреннюю трубку для подачи пара. Повторите пункты 3 и 4, чтобы промыть трубку подачи пара после вспенивания молока для избежания засора.

## Приготовление эспрессо после вспенивания молока



---


Для приготовления эспрессо после вспенивания молока необходимо уменьшить температуру воды в нагревателе, которая может испортить вкус кофе. Для этого:

1. Поместите емкость с холодной водой глубиной не менее 30 мм под трубку вспенивателя, погрузите трубку в холодную воду на глубину не менее 10 мм. Поверните ручку управления подачей пара/кипятка против часовой стрелки на 90 градусов, нажмите кнопку  один раз и дайте воде стечь из сопла вспенивателя, в течении 10-15 сек.
2. Нажмите  еще раз, чтобы остановить подачу воды из сопла вспенивателя, поверните Ручку управления подачей пара/кипятка по часовой стрелке до отметки OFF, чтобы прекратить подачу воды.
3. Кофемашина готова к приготовлению кофе.  
Внимание! Не поднимайте сопло вспенивателя выше уровня воды до завершения операции во избежание риска ожога паром или кипятком.

## Кипячение воды, чая и других напитков

---


1. Убедитесь, что в резервуаре есть вода.
2. Нажмите на кнопку один раз.
3. Установите кружку с напитком под трубку для подачи пара/кипятка.
4. Когда кнопка загорится непрерывно, поверните ручку управления подачей пара / кипятка против часовой стрелки до отметки MAX, затем нажмите кнопку  один раз, горячая вода начнет вытекать из сопла вспенивателя.
5. Нажмите кнопку  еще раз, чтобы остановить подачу кипятка, затем поверните ручку управления подачей пара/кипятка по часовой стрелке до отметки OFF.

 **Внимание! Во избежание ожогов используйте кружку достаточного объёма, поскольку температура выходящей воды около 100°C.**

## Режим энергосбережения

---

Кофеварка настроена таким образом, что через 20 минут простоя она отключится и все индикаторы погаснут (режим энергосбережения).



Для возобновления работы устройства нажмите на кнопку  на панели управления.



## Очистка от накипи

---

В зависимости от региона жёсткость питьевой воды может отличаться. Поэтому при работе устройства в системе образуется накипь, которая может значительно уменьшать скорость подачи кофе или вызвать неисправность кофеварки. Чтобы этого избежать, необходимо производить удаление накипи не реже одного раза в месяц, либо после приготовления 200 чашек кофе.

Процедура очистки от накипи:

1. Приготовьте раствор для очистки от накипи кофеварок и кофемашин, согласно инструкции производителя. Залейте раствор резервуар для воды до отметки MAX.
2. Снимите держатель фильтра (рожок) с кофемашины. Поместите на подставку для чашек ёмкость для воды объёмом не менее 1500 мл.
3. Нажмите на кнопку на панели управления и дождитесь, пока она не перестанет мигать и загорится.
4. Нажмите на кнопку  и дождитесь, пока из резервуара не вытечет половина раствора, нажмите кнопку  еще раз, чтобы прекратить подачу воды.
5. Оставьте машину в покое на 15 минут, затем

нажмите кнопку  и дождитесь, пока резервуар для воды не опустеет, затем нажмите кнопку  еще раз, чтобы прекратить подачу воды.

6. Тщательно промойте резервуар водой.
7. Снова наполните резервуар для воды холодной питьевой водой и повторите шаги 2-4, но дождитесь пока вода полностью не вытечет из бачка.
8. Кофеварка готова к работе.



**Внимание! Всегда ополаскивайте машину, опустошив по крайней мере два полных бака для воды.**



**Внимание! Никогда не прерывайте процесс удаления накипи.**

## Очистка

---

- Перед выполнением процедуры очистки отключите устройство от сети электропитания и дайте ему остыть.
- Запрещается погружать прибор или какую-либо его часть в воду.
- Запрещается мыть устройство в посудомоечной машине.
- Не рекомендуется использовать агрессивные чистящие вещества или обезжиривающие растворители.
- Не рекомендуется использовать для очистки острые

- предметы, щётки или абразивные вещества.
- Очистите внешние поверхности устройства влажной салфеткой с несколькими каплями моющей жидкости, а затем просушите.
  - Тщательно промойте тёплой проточной водой держатель фильтра и фильтры.
  - Тщательно промойте тёплой водой от остатков молока детали вспенивающего устройства. Устраните при необходимости засор в отверстии паровой трубки, используйте для этой цели тонкую металлическую проволоку.

## Техническое обслуживание

---

Обслуживание устройства должно выполняться только специалистом. Для замены деталей или комплектующих необходимо использовать только оригинальные запасные детали и комплектующие.

В случае неправильной эксплуатации или несоблюдения данных инструкций гарантия и соответствующие обязательства изготовителя аннулируются.

## Хранение

---

При длительном неиспользовании устройства рекомендуем отключить его от электросети, слить воду из резервуара, промыть корпус и съёмные детали, упаковать.

Прибор рекомендовано хранить в сухом и прохладном месте при температуре от 5 до 30 С° и относительной влажности не более 65%.

## Утилизация

---



Требуется особая утилизация. Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделить данный объект от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом, например, сдать в специальные места по утилизации.

## Возникающие проблемы и методы их устранения (перед обращением в сервис центр)

- При возникновении неисправностей необходимо доставить устройство в авторизованный сервисный центр.
- В случае, если компоненты подключения к сети повреждены, их необходимо заменить в авторизованном сервисе.
- При обнаружении каких-либо проблем с устройством обратитесь к следующей таблице:

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Кофе не подаётся или подаётся очень медленно	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Слишком мелкий помол кофе</li> <li>2. Слишком сильно спрессован кофе в фильтре</li> <li>3. Закончилась вода в резервуаре.</li> <li>4. Накопилась накипь в кофеварке.</li> <li>5. Засорился фильтр для кофе.</li> <li>6. Резервуар для воды установлен неправильно и затруднен доступ к клапану для воды.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Используйте кофе среднего помола.</li> <li>2. Уменьшите усилие при прессовке.</li> <li>3. Заполните резервуар питьевой водой.</li> <li>4. Удалите накипь.</li> <li>5. Промойте фильтр.</li> <li>6. Слегка надавите на резервуар, чтобы открыть клапан на дне.</li> </ol>
Кофе подаётся очень быстро, кофе не насыщенный	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Кофе не спрессован.</li> <li>2. Недостаточное количество кофе в фильтре.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Прессуйте кофе как описано в инструкции.</li> <li>2. Используйте мерную ложку и количество, согласно инструкции.</li> </ol>
Низкая температура кофе	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Низкая температура окружающей среды.</li> <li>2. Холодная чашка для кофе.</li> <li>3. Кнопка ☺ мигает.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Прогрейте кофеварку, приготовив 3 раза по 2 чашки кофе без кофе в фильтре.</li> <li>2. Предварительно подогрейте чашку.</li> <li>3. Дождитесь, пока кнопка ☺ не загорится непрерывно, и затем приступайте к приготовлению кофе.</li> </ol>



<b>ПРОБЛЕМА</b>	<b>ПРИЧИНА</b>	<b>РЕШЕНИЕ</b>
Недостаточный объём молочной пенки	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Молоко несоответствующего качества.</li> <li>2. Засор в трубке вспенивателя.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Замените производителя молока и жирность молока (не менее 1,5%).</li> <li>2. Выполните процедуру согласно разделу «Очистка».</li> </ol>
Помпа кофеварки сильно шумит	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Резервуар для воды пуст.</li> <li>2. Резервуар для воды установлен неправильно и клапан в резервуаре закрыт</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Наполните резервуар для воды.</li> <li>2. Слегка надавите на резервуар, чтобы открыть клапан на дне.</li> </ol>

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем, недостаточно описанных в данном руководстве по эксплуатации, пожалуйста, свяжитесь с технической поддержкой inhouse по телефону ГЛ: +7 985 226 15 38; по эл.почте: [service@inhousewares.com](mailto:service@inhousewares.com)

# Гарантийные обязательства

---

- На данное изделие предоставляется гарантия 12 месяцев.
- В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить любые заводские дефекты путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия.
- Гарантия вступает в силу только если дата покупки подтверждена печатью магазина на гарантийном талоне или наличием товарно-кассового чека.
- Настоящая гарантия признается в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного или небрежного обращения с ним. А также сохранена полная комплектность изделия.
- Данная гарантия не распространяется на естественный износ деталей корпуса, расходные материалы (фильтры, уплотнители и т.п.), съемные детали (резервуар для воды, поддон для капель, рожок) и приспособления.
- Гарантия не распространяется на механические повреждения, неисправности и дефекты, вызванные качеством воды и отложением накипи.
- Очистка от накипи и чистка не входят в гарантийное обслуживание и должна регулярно производиться пользователем самостоятельно.

Список сервисных центров вы можете найти на вебсайте: [www.inhousewares.com](http://www.inhousewares.com)

Срок службы – 3 года.

Месяц и год изготовления указаны на нижней части устройства и упаковке.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

# Сертификация

---

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и ЭМС.



# inhouse

Завод изготовитель: «GUANGZHOU CONWIDE TECHNOLOGY CO., LTD.»  
«Гуанчжоу Конвайд Текнолоджи Ко., Лтд.»

Адрес завода изготовителя:

UNIT 201, GUANGDIAN TECHNOLOGY BUILDING, NO.163 PINGYUN RD. HUANGPU AVE. WEST, TIANHE DISTRICT, GUANGZHOU, CHINA/  
Юнит 201, Гуандянь Текнолоджи Билдинг, №163 Пинюнь Роад,  
Хуанпу Авеню Вест, Тяньхэ Дистрикт, Гуанчжоу, Китай

Импортер: ООО «ИНХАУЗ», 115432, г. Москва, ул.Трофимова, домовлад. 14, строение 1, эт/пом/ком 4/V/13.  
ИНН 7723495020 / КПП 772301001

Сделано в Китае

Уполномоченная организация для принятия претензий на территории РФ:

ООО «Инхауз» 115432, г.Москва, ул.Трофимова, домовлад. 14, строение 1, эт/пом/ком 4/V/13.  
info@inhousewares.com

**[www.inhousewares.com](http://www.inhousewares.com)**